



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

April 30, 2023

4th Sunday of Easter

Gospel: John 10:1-10

30 de Abril del 2023

Cuarto Domingo de Pascua

Evangelio: Juan 10:1-10

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Fourth Sunday of Easter
Gospel: John 10:1-10

Reflecting on Good Shepherd Sunday

We are all called to be a shepherd to one another as Christians. To do this we must follow the footsteps of Christ, stipulated in today's readings, for he (Christ) is the model of Good Shepherd). Little explanation of the image of a good shepherd in the Gospel of John we read today will enhance our understanding of the enduring nature of good shepherd which informed Christ mission.

The sheepfold mentioned in today's Gospel means a high walled enclosure with one gate where shepherds house their sheep in the ancient Jewish tradition. The gate serves as both the exit and entrance to the sheepfold where sheep were normally secured and protected in the night against thieves and wild animals. In those days, shepherds led their sheep out to graze during the day and brought them back to the sheepfold at night and closed the gate. Often the shepherds slept in front of the gate to keep off any thief or wild animal from stealing or devouring the sheep. The Gospel referred to Jesus as both the shepherd and the sheepfold, and we, his believers, were referred as the sheep. Jesus used this analogy in today's Gospel to teach his followers that he is both their leader/shepherd and shelter/sheepfold. With this analogy Jesus invites his followers to seek shelter, protection and safety in him, and not in the Pharisees who were out to steal them from him with their false teaching. The question here is what does this invitation to follow Christ or to seek protection in him mean to us in our present situation? Further reflection on today's readings can help us address this question.

In the second reading, St. Peter advised believers to be patient in their suffering as Christ was patient when he suffered for our salvation. For as St. Peter said: "when he suffered, he did not threaten; instead, he handed himself over to (God) the one who judges justly" (1 Peter 2:23). In the light of the above advice, following Christ or seeking peace and safety in Christ can be said to mean being calm, peaceful and patient in the midst of our present condition just as Christ was calm and patient during his suffering. In the light of today's Gospel message we can refer to the current problem or temptation we are struggling with as the thief John said that came to destroy life. But our hope is in Christ who "came that [we] might have life and have it more abundantly" (John 10:10). Therefore, this Sunday's message is that there's a silver lining of hope in the midst of our current suffering if we continue to pray and exercise more patience as Jesus our Good Shepherd did during his own trying moment. So my brothers and sisters, as we face our daily challenges of us, let us believe that it is only in Christ that will have a true and lasting shelter and protection in the midst of any challenging temptation and pain.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

4/29/2023	Sat	5:30PM	St. Mary's Parishioners
4/30/2023	Sun	9:30AM	+ Sylvia Williams
4/30/2023	Sun	11:30AM	+ Sara Hernandez
5/2/2023	Tue	Noon	+ Wayne Patterson

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Cuarto Domingo de Pascua

Evangelio: Juan 10:1-10

Reflexionando sobre el Domingo del Buen Pastor

Todos estamos llamados a ser pastores unos de otros como cristianos. Para ello debemos seguir los pasos de Cristo, estipulados en las lecturas de hoy, pues él (Cristo) es el modelo del Buen Pastor). Una pequeña explicación de la imagen de un buen pastor en el Evangelio de Juan que leemos hoy mejorará nuestra comprensión de la naturaleza perdurable del buen pastor que informó la misión de Cristo.

El redil mencionado en el Evangelio de hoy significa un recinto de paredes altas con una puerta donde los pastores alojan a sus ovejas en la antigua tradición judía. La puerta sirve como salida y entrada al redil donde las ovejas normalmente estaban aseguradas y protegidas en la noche contra ladrones y animales salvajes. En aquellos días, los pastores sacaban a pastar a sus ovejas durante el día y las llevaban de regreso al redil por la noche y cerraban la puerta. A menudo, los pastores dormían frente a la puerta para evitar que cualquier ladrón o animal salvaje robara o devorara las ovejas. El Evangelio se refiere a Jesús como el pastor y el redil, y nosotros, sus creyentes, somos referidos como las ovejas. Jesús usó esta analogía en el Evangelio de hoy para enseñar a sus seguidores que él es tanto su líder/pastor como su refugio/redil. Con esta analogía Jesús invita a sus seguidores a buscar refugio, protección y seguridad en él, y no en los fariseos que pretendían robárselos con sus falsas enseñanzas. La pregunta aquí es ¿qué significa para nosotros en nuestra situación actual esta invitación a seguir a Cristo o a buscar en él protección? Una mayor reflexión sobre las lecturas de hoy puede ayudarnos a abordar esta pregunta.

En la segunda lectura, San Pedro aconsejó a los creyentes que sean pacientes en su sufrimiento como Cristo fue paciente cuando sufrió por nuestra salvación. Porque como dijo San Pedro: “cuando padecía, no amenazaba; antes bien, se entregó a (Dios) al que juzga con justicia” (1 Pedro 2:23). A la luz del consejo anterior, se puede decir que seguir a Cristo o buscar la paz y la seguridad en Cristo significa estar tranquilo, en paz y paciente en medio de nuestra condición presente, así como Cristo estuvo tranquilo y paciente durante su sufrimiento. A la luz del mensaje evangélico de hoy podemos referirnos al problema o tentación actual con la que estamos luchando como el ladrón que dijo Juan que vino a destruir la vida. Pero nuestra esperanza está en Cristo, quien “vino para que tengamos vida y la tengamos en abundancia” (Juan 10:10). Por lo tanto, el mensaje de este domingo es que hay un rayo de esperanza en medio de nuestro sufrimiento actual si continuamos orando y ejerciendo más paciencia como lo hizo Jesús, nuestro Buen Pastor, durante su propio momento de prueba. Entonces, mis hermanos y hermanas, al enfrentar nuestros desafíos diarios, creamos que solo en Cristo tendrá un refugio y protección verdaderos y duraderos en medio de cualquier tentación desafiante y dolor.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For a Culture of Peace and Non-violence:** We pray for the spread of peace and non-violence, by decreasing the use of weapons by States and citizens.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por una cultura de la no violencia:** Oremos por una mayor difusión de una cultura de la no violencia, que pasa por un uso cada vez menor de las armas, tanto por parte de los Estados como de los ciudadanos.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. The 2023 ACA Progress Report as of Thursday, April 27. Goal: \$15,483; Pledges: \$2,490; Paid on pledges: \$2,220; Pledge balance: \$270; One-time given: \$10,983; Total given: \$13,203 which is 85% of our goal. Participation: 35 out of 135 registered families. If you have not donated, or you have donated and wish to donate more please prayerfully consider it. If you need an envelope kindly pick up one at the front door as you leave the church. If you wish to make online donation, the information is on: www.diosav.org/aca. Thank you all for your generosity!

1. El Informe de Progreso de ACA 2023 a partir del jueves 27 de abril. Meta: \$15,483; Promesas: \$2,490; Pagado en promesas: \$2,220; Saldo de compromiso: \$270; Entrega única: \$10,983; Total donado: \$13,203 que es el 85% de nuestra meta. Participación: 35 de 135 familias registradas. Si no ha donado, o ha donado y desea donar más, considérela en oración. Si necesita un sobre, recoja uno en la puerta principal al salir de la iglesia. Si desea hacer una donación en línea, la información está en: www.diosav.org/aca. ¡Gracias a todos por su generosidad!

2. If you still have a Rice Bowl, it's not too late to turn it in. Please bring it to Mass, the church office, or give it to Louise Bosse as soon as possible. Thank you.

2. Si todavía tiene un Plato de Arroz de Catholic Relief Services, no es demasiado tarde para entregarlo. Llévelo a Misa, a la oficina de la iglesia o entrégueselo a Louise Bosse lo antes posible. Gracias.

3. There will not be Eucharistic Adoration in the church during Faith Formation on Wednesday, May 3rd from 7 to 8 PM. Our First Communion classes will be in the church practicing for their First Communion Mass which will be on Saturday, May 6th at 11 AM. All parishioners are invited to attend the First Communion Mass.

3. No habrá Adoración Eucarística en la iglesia durante la Formación de Fe el miércoles 3 de mayo de 7 a 8 PM. Nuestras clases de Primera Comunión estarán en la iglesia practicando para su Misa de Primera Comunión que será el sábado 6 de mayo a las 11 AM. Todos los feligreses están invitados a asistir a la Misa de Primera Comunión.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Good Friday					\$818 Pontifical Collection for the Holy Land
Apr 6-9	\$6,006	\$3,499	\$2,507		\$1,639 Priests' Retirement
Apr 16	\$3,069	\$3,499		\$430	
Apr 23	\$3,069	\$3,499		\$430	\$318 ACA Spanish Mass
Apr 30					Catholic Home Missions Appeal